

## ADHÉSION À L'ASSOCIATION, COMMANDES...

(joindre le règlement à l'ordre de l'ASAMOS)

- souhaite devenir membre actif (cotisation : 20€).
- souhaite devenir membre bienfaiteur (30€ et plus).
- souhaite des renseignements sur le parrainage des tuyaux
- souhaite commander les articles suivants : (feuille séparée)

## Publications disponibles :

Prix indiqués port compris pour la France ; pour l'étranger, rajouter 1,5€, pour l'ensemble de la commande (sauf cartes postales : même tarif)

- Nombreux disques de Francis Jacob avec l'ensemble Ricercar (cantates de Bach, Magnificat, Passion selon St-Jean...

- CD de Musique de chambre, Mayumi Hirasaki, violon, Kozue Sato, traverso, Jakob Rathinger, viole, Francis Jacob, clavecin. Couperin, Telemann... CD à 17€

- **Requiem Duruflé, Maîtrise de Colmar, F. Jacob. Orgue Cavaillé-Coll, St-Etienne Mulhouse.** CD à 17€

- **Clavierübung de J. S. Bach par Francis Jacob à l'orgue Aubertin de St-Louis-en-l'Île à Paris. Double CD à 22 €**

- **D. BUXTEHUDE, PIÈCES D'ORGUES ET PIÈCES VOCALES, Francis Jacob, orgue Aubertin de Vertus (Champagne).** Double CD (1h30). Prix 22€.

- **PIÈCES D'ORGUES DE J. S. BACH par Francis Jacob à l'orgue de Saessolsheim. Double CD (1h30).** Prix 22€.

- **Francis Jacob à l'orgue Ahrend des Augustins, Toulouse.** CD J. S. Bach. Prix 17€ (50 min.)

- **Francis Jacob à l'orgue de Saessolsheim.** Bach, Purcell, Tomkins. CD : 17€

- **Ulrik Spang-Hanssen à l'orgue de Saessolsheim : Bach. Klavierübung, Double CD à 22€**

- **«Stravaganze», Marion Fourquier, harpe, ensemble Poësis (chant, viole, lirone).** CD à 17€

- **Jean-Louis Thomas à l'orgue de Saessolsheim «Autour de J. S. Bach».** CD à 17€

- **Jacques Amade, double CD Bach,** à l'orgue de Saessolsheim, prix : 22 €

- **Concerts à Saessolsheim (Extraits, 1995/98).** CD: 17€

- **Concerts à Saessolsheim (Extraits, 98/2002).** CD: 17€

- **F. Jacob, orgue Herbuté (1837), Uffheim.** C. P. E. Bach, Vogler, Mozart, Schumann. CD à 17€

- **Francis Jacob et Dominique Ferrand, orgue Aubertin, St-Loup-sur-Thout.** CD à 17€

- **L'orgue Aubertin de Saessolsheim.** 40 pages (projet, financement, construction ...) ; 11€

- **Tee-shirt de l'orgue (L et XL).** 11€

- **L'anatomie d'un orgue.** Le fonctionnement d'un orgue, dessins de Bernard Aubertin. 7,5€

- **Cartes Postales • l'orgue • les autels • l'église : vue extérieure.** Prix : 1,5€ ; 3€ les 5

- **Poster de l'orgue de Saessolsheim.** Grand format (40 x 60 cm en couleur ; disposition des jeux). Prix : 8,5€

- **Pin's de l'orgue.** Prix : 4,5€

- **Vins d'Alsace et Champagne de l'orgue**

## L'Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim

Saessolsheim est un village situé à 25-km au nord-ouest de Strasbourg. L'Association des Amis de l'Orgue (AS.AM.O.S.) a été créée en 1988 dans le but de permettre la construction d'un orgue neuf à Saessolsheim.

Cet instrument de 30 jeux a été réalisé par **Bernard Aubertin**, facteur d'orgues à Courtefontaine (Jura), et inauguré en 1995. Depuis, notre association organise des manifestations musicales qu'elle souhaite à la hauteur de cet instrument exceptionnel. Les concerts font intervenir autant des organistes que des ensembles d'instruments et de chanteurs. En 1999, l'AS.AM.O.S. a acheté un deuxième orgue de 5 jeux, construit par Bernard Aubertin

### Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim

Francis Jacob  
3 rue Neuve  
67270 Saessolsheim  
tél. : 03 88 70 52 75 - 06 88 12 54 79  
E-mail : asamos@orange.fr  
Site internet : <http://asamos.org>

### COMPOSITION DE L'ORGUE DE SAESSOLSHEIM

**Grand-Orgue :** C-D-f<sup>m</sup> **Positif :** C-D-f<sup>m</sup>

Montre 8'

Flûte à cheminée 8'

Gambe 8'

Prestant 4'

Flûte 4'

Quinte 3'

Doublette 2'

Fourniture I' IV-VI

Sexquialtera II

Cornet V

Dulciane 16'

Trompette 8'

Bourdon en bois 8'

Flûte traversière 8'

Montre 4'

Flûte 4'

Nazard 3'

Flageolet 2'

Quinte-r'1/3'

Cymbale 2/3' III

Voix Humaine 8'

**Pédale :** C-f :

Bourdon 16'

Principal 8'

Bourdon 8'

Prestant 4'

Flûte 2'

Fourniture 2' IV

Buzène 16'

Trompette 8'

Cornet 4'

Console à l'arrière, Accouplement à tiroir, Tremblant doux pour les claviers, Tempérament : Tartini-Valotti, 6-quintes pures et 6 quintes tempérées (do à fa#), Diapason : a'=440

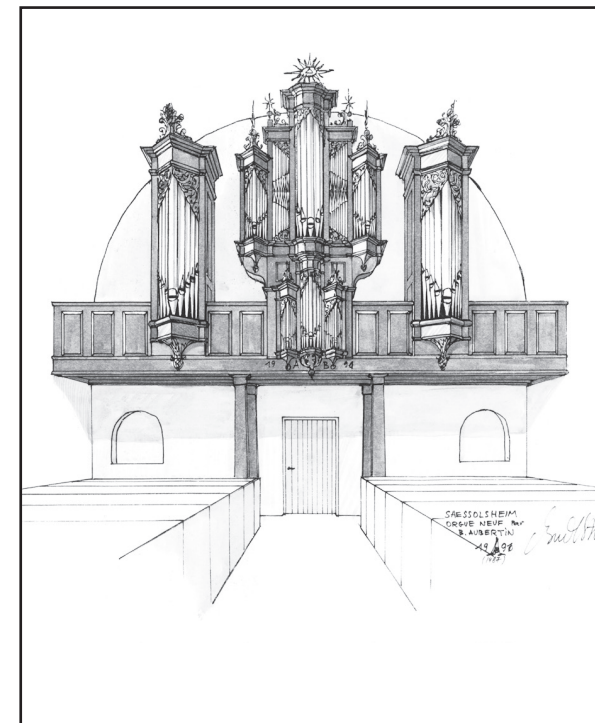
Merci pour  
leur soutien à :

Région **ALSACE**  
**CHAMPAGNE-ARDENNE**  
**LORRAINE**



# Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim

Alsace - France



## STAGE D'ORGUE ET DE PIANOFORTE

DU 20 AU 27 JUILLET 2017 :

RÉPERTOIRE D'ORGUE  
IMPROVISATION  
CLAVICORDE

RÉPERTOIRE DE PIANOFORTE  
avec **Freddy Eichelberger,**  
**Michel Gaechter**

**Francis Jacob, Jan-Willem Jansen,**  
**Claude Roser, Benjamin Righetti**

## Déroulement

Organisé par l'Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim, ce stage s'adresse aux organistes de **tous niveaux**.

Accueil jeudi 20 juillet à 17h à l'église de Saessolsheim. Pour les personnes arrivant en train, un membre de l'association pourra les prendre : choisir par ordre de préférence la gare de Wilwisheim (5 km), ou Hochfelden (8 km), ou Saverne (10 km) ou Strasbourg (30 km). Les orgues de travail et les lieux d'hébergement étant plus ou moins éloignés de Saessolsheim, il serait intéressant que suffisamment de stagiaires viennent en voiture et soient prêts à s'en servir sur place (moyennant participation : 0,15€ par km). Pour information : orgues d'études : 1 à Saessolsheim, 10 autres autour, entre 2 et 15 km. Il existe aussi un bus Strasbourg Gare routière - Saessolsheim (trajet : 1 heure)

les stagiaires choisissent dès leur inscription les cours auxquels ils souhaitent participer. Il peut y avoir jusqu'à 4 groupes. Le matin, cours en groupes, l'après-midi : cours en commun.

vendredi 28 juillet (ou la veille au soir) : retour des stagiaires.

## Coût, hébergement...

Coût : 200€ dont 50€ d'acompte à l'inscription. (Ne comprend pas les repas ni l'hébergement).

Repas en commun proposés : environ 8€ par repas. Hébergement : possibilités d'hébergement : nuit + petit déjeuner à prix attractifs. Pour les stagiaires qui en ont besoin (difficultés financières, ressources faibles), une bourse est envisageable. (Nous contacter).

## Les professeurs



**Freddy Eichelberger.** Organiste et claveciniste, il se produit en soliste et au sein de différents ensembles avec une prédilection pour les spectacles associant musique, théâtre, et humour (Les Witches). Il enseigne et pratique volontiers l'improvisation

**Michel Gaechter.** Pianoforte. Professeur au Conservatoire de Strasbourg, il se passionne pour les pianos anciens, qu'il pratique autant en solo qu'en musique de chambre.



**Francis Jacob.** Organiste, claveciniste, il se produit en soliste et en ensembles (Gli Angeli). Il est professeur au Conservatoire de Strasbourg et pratique la facture d'orgues auprès de Bernard Aubertin.



**Jan Willem Jansen.** Organiste et claveciniste, il a joué avec des ensembles tels que La Chapelle Royale, EBL (Christophe Coin), Hesperion-XX (Jordi Savall). Il est professeur au Conservatoire de Toulouse.



**Benjamin Righetti.** Après ses études en Suisse et à Toulouse, il se distingue dans plusieurs concours d'orgue, 1er prix Freiberg et Ville de Paris. Il pratique l'orgue et le clavicorde. Il enseigne à la Haute École de Lausanne, et est organiste à St-François à Lausanne



**Claude Roser.** Médaille d'or du conservatoire de Pontarlier, professeur d'orgue à l'école de musique de Saverne, C. Roser a remporté le premier prix du concours Guilman de Boulogne s/ Mer (1989).



## Programme

**Orgue :** le matin, groupes séparés ; l'après-midi, tous ensemble ; lundi : tous à Eschau puis Colmar.

**Pianoforte :** organisation détaillée en fonction du nombre d'inscrits (limité à 5). Environ un cours individuel par jour, séance de répétition sur le pianoforte ; activités communes entre organistes et pianistes

Ven. 21/7 matin	<b>Jansen:</b> Marmoutier J. Titelouze : Ave maris ; magnificat au choix ; œuvres au choix	<b>Righetti:</b> Saessolsheim (orgue ; clavicorde) : Musique baroque allemande au choix	<b>Roser :</b> Saverne, pièces au choix	<b>Jacob :</b> visite des orgues d'étude
Ven. après- midi	Saessolsheim, 15h30-18h30 : <b>Righetti :</b> Préludes de Buxtehude au choix ☛ 19h : Concert de pianoforte à Saessolsheim (salle polyvalente) par Michel Gaechter : Mozart, Beethoven			
Sam 22/7 matin	<b>Righetti :</b> Marmoutier : Pièces françaises au choix	<b>Jacob :</b> Saverne Pièces au choix ; improvisation (initiation)	<b>Jansen:</b> Saessolsheim J.S. Bach : P&F BWV 533 (mi) Fantasia & F BWV 537 (ut) ; œuvres au choix	<b>Raeger :</b> Saverne, pièces au choix
Sam après- midi	Saessolsheim, 15h - 18h : <b>Jacob,</b> chorals de Buxtehude au choix ☛ 19h : Concert d'orgue à l'église de Haegen, orgue orgue Verschneider-Gaillard 1853/2005, Claude Roser.			
Dim. 23/7	☛ 17h : Concert d'orgue à l'église de Marmoutier par Jan Willem Jansen : "Tels pères, tels fils". Orgue A. Silbermann 1709			
Lun. 24/7 matin	<b>Righetti :</b> Ettendorf : Musique 19e-20e au choix	<b>Jacob :</b> Saverne Pièces au choix ; improvisation (initiation)	<b>Roser :</b> Saessolsheim, pièces au choix	<b>Jansen :</b> Haegen, J.S. Bach Clavierübung III : les Kyrie, Christe, et les chorals versions manuales
Lun après- midi	Marmoutier, 15h-18h : <b>Jansen.</b> J.S. Bach : Praeludium & Fuga en si BWV 544 et en fa BWV 534 ; œuvres au choix ☛ 19h : Concert d'orgue à l'église de Ettendorf par Freddy Eichelberger Battmann (19e s., Alsace), Moondog (20e s. Etats-Unis)			
Mar. 25/7 matin	<b>Righetti :</b> Altenheim (orgue 1 clavier pédalier ; clavicorde) : Krebs, Clavierübung	<b>Eichel- berger,</b> Haegen : Pièces au choix ; improvisation	<b>Jansen:</b> Saessolsheim J.S. Bach : toccata & Fuga BWV 538 (dorienne) ; Allein Gott BWV 663	<b>Roser :</b> Saverne, pièces au choix
Mar. après- midi	13h30 : départ pour Eschau : orgues Aubertin de M. et Mme Bringolf (8 jeux, et 17 jeux) ☛ 19h : concert d'orgue à l'église Kintzheim par Francis Jacob œuvres de César Franck (orgue Rinckenbach 1926)			
Merc. 26/7 matin	<b>Eichelberger :</b> Saessolsheim Pièces allemandes au choix ; improvisation	<b>Jacob,</b> Haegen : Pièces au choix ; improvisation (initiation)	<b>Jansen :</b> Marmoutier, Louis Couperin, œuvres au choix ; œuvres au choix	<b>Roser :</b> Saverne, pièces au choix
Merc. après- midi	15h-18h : cours Strasbourg St-Madeleine. Orgue A. Silbermann : description : Pièces à 1 clavier ou pièces en solo de dessus, avec une main gauche qui ne monte pas au-dessus du 2e si du clavier (éventuellement main gauche en 4 pieds) ou pièce en écho ☛ 19h : Concert à l'église de Griesheim-sur Souffel, concert orgue et de clavicorde par Benjamin Righetti (orgue Silbermann 1746)			
Jeudi 27/7 matin	<b>Righetti:</b> Saessolsheim (orgue, clavicorde) : Musique baroque allemande au choix	<b>Jacob :</b> Dettwiller pièces au choix	<b>Roser :</b> Saverne, pièces au choix	<b>Eichelberger :</b> Marmoutier : Pièces françaises au choix, improvisation
Jeudi. apr- midi	<b>Gaechter :</b> pianoforte 15h - 17h ☛ 19h : concert d'orgue, clavicorde par les professeurs du stage, à l'église de Saessolsheim : musique baroque et romantique.			

## BULLETIN D'INSCRIPTION

A renvoyer à l'AS.AM.O.S (= Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim), 3 rue Neuve, 67270 Saessolsheim, dès que possible et avant le 19 juin 2017. Il est demandé dès l'inscription de choisir les groupes, et d'indiquer les pièces que le stagiaire souhaite jouer. Il est toujours possible d'être auditeur dans un groupe. Ces renseignements sont demandés à l'avance, pour préparer l'organisation. Modifications possibles ultérieurement.

◇ M. ◇ Mme ◇ Mlle Nom : .....

Prénom : ..... Tél. : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

E-mail : .....

◇ souhaite s'inscrire au stage d'orgue 2017 de l'Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim. Je verse ci-joint 50€ d'acompte sur les 200€ (hors repas, hébergement)

◇ je souhaite participer essentiellement comme organiste

◇ je souhaite participer essentiellement comme pianiste

◇ je suis organiste et souhaite une séance au pianoforte

◇ je suis pianiste et souhaite une séance à l'orgue

◇ autres souhaits, moitié pianoforte - moitié orgue, par exemple : merci de nous contacter

◇ je souhaite profiter des possibilités d'hébergement proposées (sous réserve de disponibilité).

◇ je m'occupe moi-même de mon hébergement

◇ je viens en train (Heure et gare d'arrivée : .....) )

◇ je viens en bus ◇ je voudrais connaître les horaires de bus

◇ je viens en voiture ◇ je suis prêt(e) à utiliser ma voiture sur place et à emmener d'autres stagiaires

◇ je pense effectuer mon retour le .....

retour en train : heure et gare de départ : .....

Âge au 19 juillet 2017 : .....

◇ Pour les participants mineurs : les parents doivent fournir une lettre dégageant la responsabilité des organisateurs en dehors des activités liées directement au stage.

◇ Je joins sur une feuille séparée les groupes auxquels je participerai (pour les organistes) et la ou les pièces que je présenterai parmi les listes indiquées, ou mes pièces au choix.

**Pour les pianistes : Michel Gaechter vous propose de présenter des pièces de Mozart et Haydn, et des pièces du premier Beethoven (jusqu'en 1803).**

N'hésitez pas à nous contacter pour discuter de vos choix.